



~ 1 ~

19.07.2020

דף מידע 240

חברי ארגון נכבדים

נפטר ידידנו הבילגוראיי Tadeusz Kuzminski מי שיזם ובנה את העיירה המשוחזרת

בבילגוראיי ואת בית הכנסת מעץ במרכזה



אתמול, ב 18.07.20 הלך לעולמו הייזם, איש העסקים וידיד הארגון שלנו תדיאוש קוז'מינסקי, האיש שהקים את העיירה המשוחזרת בתוך בילגוראיי, מקום שכל מסע שורשים שלנו הקפיד לבקר כשהגיע לעיירה. במייל זה ישנם דברים שכתבתי לזכרו [בעברית ובאנגלית] וכן מעט זכרונות ותמונות מביקורים שלנו במקום זה.

דברים לזכרו של תדיאוש קוז'מינסקי.

ארתור יקר

אני מבקש בזאת ממך להעביר את תנחומיי ואת תנחומי חברי ארגון יוצאי בילגוראיי לבני משפחתו ולתושבי בילגוראיי אף כי ידעתי על מצבו הבריאותי הקשה מזה זמן, קיננה בי מעין תקווה שבשל אופיו כאדם שלא נרתע מאתגרים, שניכן ביכולת התמודדות להגשמת חלומותיו, ובחסדי הרפואה המודרנית יעמדו לו כוחותיו וינצח במאבק זה על בריאותו. לצערי ולצער כל מי שהכיר אותו נכזבה תקוותנו.

רק בן 65 היה במותו, אדם שכל כך הרבה תרם מכישוריו, מיוזמותיו ומיכולותיו הנדירים לעיר בילגוראיי, לעסקים, לקידום התרבות, לאזרחי בילגוראיי ולקידום מערך הקשרים הידידותי אתנו חברי הארגון של יוצאי בילגוראיי. וכל כך הרבה יכול היה עוד לתרום אם מחלה איומה זאת לא הייתה גודעת את חייו.

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03- 6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 2 ~

קוד'מינסקי היה איש רנסנס, איש רב מעשים ועשיר במחשבות, יזם פעיל שידע להפוך את חלומותיו למציאות. הייתה לי הפריבילגיה להכיר אותו מקרוב, מצאתי אדם במשמעות האמיתית של המילה. איש בעל רגשות חמים אך בעל גישה מעשית, חשתי שאני נפגש עם ידיד אמת. והוא לא החמיץ אף הזדמנות להיפגש עם צאצאיהם של תושביה היהודיים של בילגוראיי ולקבל אותם במאור פנים. המפעל האדיר שלו בהקמת העיירה בבילגוראיי שבמרכזה מבנה בית הכנסת, היחיד מסוגו בפולין [שבעבר היו בה המוני מבנים שכאלה שלא שרדו את להבות המלחמה] הוא מפעל מונומנטלי, מפעל שבכוחו ובפוטנציאל שלו להעמיד את בילגוראיי כמוקד תיירות פנים ארצית כמו גם עולמית. מה חבל שהפרויקט טרם הושלם ומן הראוי יהיה שימצאו מקורות פיננסיים עירוניים וכלל פולניים להשלמת הפרויקט ושיהיה מספיק חשוב להם כדי שישלימו את חזונו של קוד'מינסקי. טביעת אצבעו של קוד'מינסקי ניכרת בכל פינה של פרויקט זה ומן הראוי היה להנציח את זכרו בכינוי עיירה זאת על שמו.

אני זוכר אותו עומד ומתרגש בטכס הסרת הלוט של קיר הזיכרון ליהודי בילגוראיי, היה נדמה לי שהוא חווה מעמד היסטורי ורוחני. תמונתו במעמד זה תשאר חקוקה בזכרוני כחלק אינטגרלי מטיפוח הזיכרון וחיידוש הקשר היהודי נוצרי בעיירה בילגוראיי המושרשת עמוק בלבבות דורות העבר וההווה. נוח על משכבך בשלום, חבר יקר. הליכתך בטרם עת היא אבדן עצום לבילגוראיי ותושביה ולשתוף הפעולה אתנו יהודים ממוצא בילגוראיי.

Dearest brother Artur Bara.

Our Dear friend Tadeusz Kuzminski passed away yesterday and is already missed by anyone who knew him.

Please be so kind as to forward our condolences to his family and to the people of Bilgoraj.

Even so that we knew for a while about his severe health condition, we had an internal hope that because his character as a man that was never deterred from challenges, that was capable to confront any difficulty in order to fulfill his dreams, and with the help of modern medicine, he will manage to overcome the sickness. Unfortunately, and the disappointment of us and anyone who knew him the sickness was stronger than him.

Only 65 years old, a man that contributed so much from his rare capabilities, qualifications and initiations to the town of Bilgoraj, to the Business life, to culture, to the citizen of Bilgoraj and to the friendly relations between the town and us the Israeli Bilgoraj Society... one can just imagine how much more could he contribute if this terrible illness would not cut off his life and activities.

Tadeusz Kuzminski was a Renaissance man, with a lot of action and deed, with a rich thinking mind and ideas. An entrepreneur who knew how to materialize his dreams into reality. I was privileged to know him, and I found a man in the real sense of the word. With warm sentimental, emotional feelings, yet with a practical view point on things. I felt that we

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 3 ~

have a true friend, and one who never missed a chance to meet with descendants of the former Jewish citizens of Bilgoraj and to welcome them cheerfully.

The great venture establishing the little town in Bilgoraj in which he built a unique replica of a synagogue made of timber [such synagogues were all over Poland but not even one of them survived the fires of the war] this is a monumental project that has the potential and power to centralize Bilgoraj in the scene of local and international tourism, too bad he did not manage to complete it. Perhaps the town and the government will realize how important it is to complete Kuzminski's vision. His finger print is all over this project and to my opinion he should be commemorated by naming this place after him.

I do remember him excited during the unveiling of the memory wall in Bilgoraj, he looked like one experiencing an Historical spiritual event. And as such his picture will remain in my memory.

R.I.P dear friend your going from us before your time is a huge loss to Bilgoraj, The people of the town and to the collaboration with us Jews from Bilgoraj origin.



תידיאוש קוז'מינסקי מקבל את חברי ארגון בילגוראיי ליד בי הכנסת שבנה בעיר המשוחזרת

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03- 6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 4 ~



תידיאוש קוד'מינסקי מניח זר פרחים בטכס הסרת הלוט לקיר הזיכרון בבילגוראיי.

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03- 6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 5 ~

מתור דף העדכון שלנו מ 31.05.16



מוזיאון בשביס זינגר הראשון מסוגו בעולם נחנך בבילגוראיי
כתבה מתורגמת של Julie Masis מ 19.05.2016

בסוף אפריל 2016 נפתח מוזיאון בשביס זינגר שנבנה בתוך מתחם העיירה היהודית המשוחזרת בבילגוראיי ע"י קרן בילגוראיי XXI. מוזיאון זה הוא הראשון בעולם המתמקד בסופר היידיש היהודי וחתן פרס נובל לספרות, שחי את ימי ילדותו ונערותו בעיירה זאת בתחילתה של המאה העשרים.

הכתבה יודעת לספר שתאריך הפתיחה של המוזיאון היה 23 באפריל 2016 ובאותו מעמד נערך סימפוזיון המוקדש לחייו של הסופר הדגול והושמעה הרצאה מפיו של ניצול שואה מאזור בילגוראיי. בעוד מנהלי המוזיאון שוקדים על הכנת תצוגת קבע, בינתיים נערכה במוזיאון תערוכת צילום שעסקה בחיים היהודיים בפולין של לפני מלחמת העולם השנייה.

בשביס זינגר כתב ספרים וסיפורים בהם תאר את החיים היהודיים בפולין, אחת מיצירותיו, נתפסת בפולין כגרסה מודרנית של רומיאו ויוליה, סיפור אהבה קשה שבין יהודי לבין אישה פולניה [הכוונה היא לספר 'העבד' ושני הגיבורים שבו הם יעקב וונדה שרק לאחר מותה נבלע קברה בתוך גבולות בית העלמין היהודי שצמח והלך לקראתה – י.א.ב].



בתמונה תדיאוש קוז'מינסקי – מי שהשקיע ובנה את הפרויקט ומוזמנים נוספים לסימפוזיון

לצד המוזיאון, ברחוב זינגר 9 בבילגוראיי, נבנה תעתיק מדויק של בית כנסת טיפוס שכתותו היו רבים בערי ועיירות פולין ורובם או כולם נשרפו במהלך מלחמת העולם השנייה. בית כנסת זה כך, אומרים הוא הראשון ששוחזר בפולין, [אם כי למיטב ידיעתי קיים עוד שחזור במוזיאון 'פולין' בוורשה שנבנה באזור גטו וורשה – י.א.ב], כידוע סבו של בשביס זינגר כיהן כרב בבילגוראיי.

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 6 ~

בית כנסת יהודי פולני טיפוסי שוחזר בעיירה היהודית המשוחזרת בבילגוראיי.



בסמוך למוזיאון בשביס, נבנה גם תעתיק מדויק של בית כנסת עשוי מעץ. התעתיק הוא של בית הכנסת של העיירה וולפה [Wolpa], פעם הייתה זאת עיירה פולנית, היום נמצאת בתחומי בלארוס. המבנה המקורי בוולפה נבנה כנראה בחציה הראשון של המאה ה-18. ידוע בוודאות שגגו של המבנה שופץ בשנת 1781 ובשנת 1929 הוכרז כמבנה תרבות לשימור, אבל גורלו לא שפר והוא נשרף במהלך מלחמת העולם השנייה.

תקרתו המקומרת של האולם המרכזי של בית הכנסת הייתה כמעט מרובעת 12.80 x 13.00 מטר. גובה הקירות היה 7.20 מטר, ושיאה של הכיפה היה 14.00 מטר. במרכז המבנה הוצבו ארבעה עמודי תמך מעץ שסגרו על 12 הצלעות הצדיים שייצרו את הבימה. כל דופן החזיקה שלוש קשתות מקומרות. ולצדם מעקות עץ בעלי גמלוניים [משולשים שווי שוקיים] מפרקיים שהכתירו כל אחד מהם. היה בו מסדרון בן קומה אחת בצד מזרח ושני חדרי תפילה לנשים ליד הקירות הצפוני והדרומי. ומשני צדי המסדרון היו שני מגדלים זהים, פינתיים, בני שתי קומות ובכל אחד מהמגדלים בקומתם העליונה מרפסות הפונות לשלושה כיוונים. מעבר לאולם המרכזי הרבוע שלושה גרמי מדרגות מתומנים בעלי קשת בראשם, שנתמכו ע"י ארבעת העמודים. במרכז המבנה, הכיפה שאף היא מתומנת ונשענת על עמודים שירדו מפסגת הבימה אל בסיסם - אל המעקים של הבימה. הקונסטרוקציה עצמה, תוך שינויים הדרגתיים של המעקים יוצרת הרגשה ואשליה של מבנה גבוה יותר ממה שהוא באמת.

הבימה מוקמה בין עמודי התמך, מסגרת התקרה והקימורים שלה מלאו לחלוטין את כל שטח חלקו העליון של המבנה. הגג עצמו נבנה משלושה מדרגים מפרקיים שהעליון שבהם היה הגמלון. ויש בו שימוש בפנדנטיבה [צורה גיאומטרית שהייתה בשימוש בארכיטקטורה הביזנטית] כדי לבצע את המעבר מן הצורה הגיאומטרית המרובעת בקומה הראשונה לאוקטגון [מבנה בן שמונה צלעות] של התקרה, כשהתקרה בסופו של דבר נשענת בעיקרה על יזיזים ובלטיטות בקירות. חיתוך ועיבוד העצים של הזיזים בקירות יצרו שוליים ובלטיטות חיצוניות ומעין מפרצים קשתיים כלפי פנים ועליהם נשען הגג. הקירות כולם עשויים מקורות עץ ארוכות המונחות אופקית אחת על השנייה. הקורות הבונות את הקירות חוזקו גם בקורות אנכיות מבחוץ ומבפנים. למבנה חלונות שבראשם קשתות, הגמלון ושני מדרגי הגג מכוסים כולם ברעפים.

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

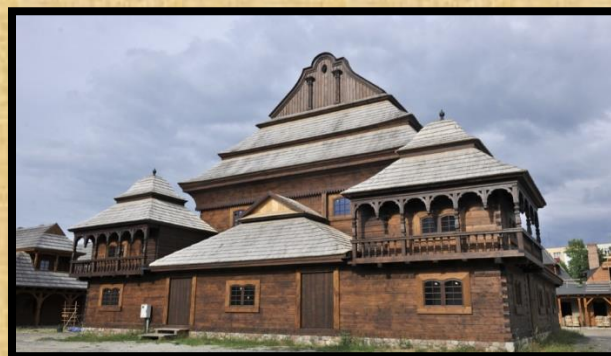
ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 7 ~

במרכזו של קיר המזרח ניצב ארון הקודש, דוגמא נפלאה של אומנות "בארוק יהודי". כנ"ל גם מרכז הבימה, המעוטרת מכל צדיה. הקירות העליונים מעוטרים היו במקור בעושר רב של מאות כוכבים, ירחים ומגני דוד, מנורה, כתר, גור אריה יהודה, כל פנל היה מעוטר בציורי פרחים שנצבעו בצבעי טמפרה ופיגמנטים עמידים. הקירות צוירו כך שנדמה היה שהם עשויים מלוחות שיש. במקור הייתה התקרה מצופה בלקות, במבנה המשוחזר הכוונה לתת לו אופי חמים ושופע חיים בהשראות מזרח תיכוניות. התכנונים להשלמת בית הכנסת לא עוצרים בעד מגבלות הדמיון והרצון, והמגבלות היחידות העומדות בפני המבצעים נוגעות לכסף בלבד. היזמים בונים בהחלט על הכוונה להסתייע בתרומות והשקעות להשלמת פרויקט ייחודי זה. הקרן הבונה את בית הכנסת:

Bilgoraj XXI Foundation, ul. I. B. Singera 9, 23-400 Bilgoraj E-mail: fundacia@bilgoraj21.pl



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 8 ~

מתוך דף עדכון המתאר את הביקור שלנו ב 2016 בבילגוראיי.

בצהריים הגענו אל פרויקט העיירה המשחזר, בניה מודרנית של מבני עץ ישנים, פרויקט הנמצא בתהליך הקרוב לגמר בבילגוראיי. זהו פרויקט מסחרי לכל דבר שכן הכוונה למכור שם יחידות דיור בנות 50 עד 100 מטר [המחיר למעוניין כ 1000 \$ למטר בנוי]. הפן היהודי בא לידי ביטוי בעיקר בבניין בית הכנסת המשחזר, היחיד מסוגו בפולין שכן מאות בתי



כנסת מעץ שהיו שם נשרפו בפולין עד האחרון שבהם, וכן המוזיאון על שם בשביס זינגר [הסבר על שני המבנים בהמשך], גם שם הרחוב שם הוא ע"ש בשביס זינגר. עם הגיענו למתחם קיבל את פננו תדיאוש קוז'מינסקי [Tadeusz Kuzminski] – היזם ומי שהשקיע ובנה את של הפרויקט, ואתו אישה שתרגמה מפולנית לאנגלית. הוא הופתע מאד לראות קבוצה כל כך גדולה של מבקרים ושאל אותי מי הם האנשים הללו. הסברתי לו שמדובר כאן באנשים שהגיעו לראות את עיר הולדתם של הוריהם והורי הוריהם. ההתרגשות נכרה בפניו, התרגשותו גברה כשנודע לו

שלמקום הגיע גם ד"ר מירב חן, בתו של ישראל זמיר ונכדתו של בשביס זינגר. הוא התלווה אלינו בסיור הראה לנו את בית הכנסת המשחזר מבפנים ואת המוזיאון ע"ש בשביס זינגר.

מוזיאון בשביס זינגר הראשון מסוגו בעולם נחנך בבילגוראיי

בסוף אפריל 2016 נפתח מוזיאון בשביס זינגר שנבנה בתוך מתחם העיירה היהודית המשחזרת בבילגוראיי ע"י קרן בילגוראיי XXI. מוזיאון זה הוא הראשון בעולם המתמקד בסופר היידיש היהודי וחתן פרס נובל לספרות, שחי את ימי ילדותו ונערותו בעיירה זאת בתחילתה של המאה העשרים. בעוד מנהלי המוזיאון שוקדים על הכנת תצוגת קבע, בינתיים נערכה במוזיאון תערוכת צילום שעוסקת בחיים היהודיים בפולין של לפני מלחמת העולם השנייה.



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 9 ~

https://youtu.be/h37uA_bjW8 בית כנסת יהודי פולני טיפוסי שוחזר בעיירה היהודית המשוחזרת בבילגוראיי. לצד המוזיאון, ברחוב זינגר 9 בבילגוראיי, ובמרכזו של הפרויקט, נבנה תעתיק מדויק של בית כנסת טיפוסי שכמותו היו



רבים בערי ועיירות פולין כידוע סבו של בשביס זינגר כיהן כרב בבילגוראיי. בית הכנסת עשוי מעץ, והוא תעתיק מדויק של בית הכנסת של העיירה וולפה [Wolpa], פעם הייתה זאת עיירה פולנית, היום נמצאת בתחומי בלארוס. המבנה המקורי בוולפה נבנה כנראה בחציה הראשון של המאה ה-18. ידוע בוודאות שגגו של המבנה שופץ בשנת 1781 ובשנת 1929 הוכרז כמבנה תרבות לשימור, אבל גורלו לא שפר והוא נשרף במהלך מלחמת העולם השנייה.



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



~ 10 ~



תקרתו המקומרת של האולם המרכזי של בית הכנסת הייתה כמעט מרובעת 13.00×12.80 מטר. גובה הקירות היה 7.20 מטר, ושיאה של הכיפה היה 14.00 מטר. במרכז המבנה הוצבו ארבעה עמודי תמך מעץ שסגרו על 12 הצלעות הצדיים שייצרו את הבימה. כל דופן החזיקה שלוש קשתות מקומרות. ולצדם מעקות עץ בעלי גמלונים [משולשים שווי שוקיים] מפרקיים שהכתירו כל אחד מהם. היה בו מסדרון בן קומה אחת בצד מזרח ושני חדרי תפילה לנשים ליד הקירות הצפוני והדרומי.

ומשני צדי המסדרון היו שני מגדלים זהים, פינתיים, בני שתי קומות ובכל אחד מהמגדלים בקומתם העליונה מרפסות הפונות לשלושה כיוונים.

מעבר לאולם המרכזי הרבוע שלושה גרמי מדרגות מתומנים בעלי קשת בראשם, שנתמכו ע"י ארבעת העמודים. במרכז המבנה, הכיפה שאף היא מתומנת ונשענת על עמודים שירדו מפסגת הבימה אל בסיסם - אל המעקים של הבימה. הקונסטרוקציה עצמה, תוך שינויים הדרגתיים של המעקים יוצרת הרגשה ואשליה של מבנה גבוה יותר ממה שהוא באמת.

הבימה מוקמה בין עמודי התמך, מסגרת התקרה והקימורים שלה מלאו לחלוטין את כל שטח חלקו העליון של המבנה. הגג עצמו נבנה משלושה מדרגים מפרקיים שהעליון שבהם היה הגמלון. ויש בו שימוש בפנדנטיבה [צורה גיאומטרית שהייתה בשימוש בארכיטקטורה הביזנטית] כדי לבצע את המעבר מן הצורה הגיאומטרית המרובעת בקומה הראשונה לאוקטגון [מבנה בן שמונה צלעות] של התקרה, כשהתקרה בסופו של דבר נשענת בעיקרה על זיזים ובליטות בקירות. חיתוך ועיבוד העצים של הזיזים בקירות יצרו שוליים ובליטות חיצוניות ומעין מפרצים קשתיים כלפי פנים ועליהם נשען הגג. הקירות כולם עשויים מקורות עץ ארוכות המונחות אופקית אחת על השנייה. הקורות הבונות את הקירות חוזקו גם בקורות אנכיות מבחוץ ומבפנים. למבנה חלונות שבראשם קשתות, הגמלון ושני מדרגי הגג מכוסים כולם ברעפים.

במרכזו של קיר המזרח ניצב ארון הקודש, דוגמא נפלאה של אומנות "בארוק יהודי". כנ"ל גם מרכז הבימה, המעוטרת מכל צדיה. הקירות העליונים מעוטרים היו במקור בעושר רב של מאות כוכבים, ירחים ומגני דוד, מנורה, כתר, גור אריה יהודה, כל פנל היה מעוטר בציורי פרחים שנצבעו בצבעי טמפרה ופיגמנטים עמידים. הקירות צוירו כך שנדמה היה שהם עשויים מלוחות שיש. במקור הייתה התקרה מצופה בלקות, במבנה המשוחזר הכוונה לתת לו אופי חמים ושופע חיים בהשראות מזרח תיכוניות. התכנונים להשלמת בית הכנסת לא עוצרים בעד מגבלות הדמיון והרצון, והמגבלות היחידות העומדות

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 11 ~

בפני המבצעים נוגעות לכסף בלבד. היזמים בונים בהחלט על הכוונה להסתייע בתרומות והשקעות להשלמת פרויקט ייחודי זה. וכספים נוספים להשלמתו צפויים להגיע מהאיחוד האירופאי.

הקרן הבונה את בית הכנסת:

Bilgoraj XXI Foundation, ul. I. B. Singera 9, 23-400 Biłgoraj E-mail: fundacja@bilgoraj21.pl

העיטורים שעדיין לא עשויים שישלימו את בית הכנסת



ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 12 ~



תגובות:

יום א 23:56 19/07/2020 דובית ילוביצקי
שלום ישראל.
מה שלומך?

הצטערתי לשמוע כל פטירתו של האדון הניכבד. אני ואפרי היינו בכפר הזה. ארתור הביא אותנו לשם בסופו של אחד הימים ובגלל שמכירים ומכבדים אותו, פתחו לנו את בית הכנסת. ביה"כ היה עדיין בשלבים מוקדמים של הבנייה. התרגשנו מאוד לראות את הבנייה והרעיון של הכפר כולו. שבוע טוב, הרבה בריאות ותודה, דובית ילוביצקי.

יום א 22:27 19/07/2020 יעקב זיצר.
יפה כתבת ישר כח, יעקב זיצר

יום ב 18:59 20/07/2020 רבקה ניב.
ישראל – זה יוצא מן הכלל- גם מה שכתבת וגם התמונות שמחזירות אותנו לבילגוראיי שלנו
אני הכרתי אותו עוד כשנסעתי עם טובה והוא בא לוורשה עם צרניצקי והראה לנו את התכנית רק אחרי זה הקמנו את הארגון. באמת איש חזון יקר רבקה ניב.

תגובות בפייסבוק.
Freda Adelsberg Gill

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03- 6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל
Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel
www.bil-is.com



~ 13 ~

My condolences. From the translation, I see that he played such a huge and important role in
.reestablishing the beautiful wooden synagogue and more

Yaron David
יהי זכרו ברוך

Aron Krochmalnik
A wonderful man who built new bridges between past present and future in the hometown of the
family of my mother .. how sad ! Rip

בברכה
ישראל בר-און ורבקה ניב.

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03- 6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129